

Upward Bound (UB)
Clatsop Community College
503-338-2370
Formulario de permiso de Padres

Este formulario de permiso se debe someter en el buzón del Asesor de la escuela, antes de las **3:00 pm el miércoles, 1 de abril 2026**
Formularios tarde: no se aceptan.

Le doy permiso a (*nombre y apellido/estudiante*) _____ (*Escuela*) _____ (*Grado*) _____ de asistir el evento: **un viaje por una noche** a Oregon State University Hatfield Marine Center y OSU Corvallis campus principal el **jueves, 9 de abril y viernes, 10 de abril 2026**

Partir de: (jueves, 9/4/26) AHS: 7:50 am (parada del autobús detrás de la escuela) / WHS: 8:10 am (parada del autobús): / SHS: 8:30 am (área que la da vista al mar)

Se regresa a: (viernes, 10/4/26) SHS: 6:15 pm / WHS: 6:30 pm / AHS: 6:45 pm

Nota: Los estudiantes deben subirse al autobus de la preparatoria a la que asisten a menos de que los padres hayan hecho otros arreglos con el Asesor de UB. No se permite que los estudiantes partan con otros estudiantes al regresar, al menos que los padres hayan hecho otros arreglos con el Asesor UB. Se les notificará sobre la hora de regreso. Se espera que los padres lleguen a tiempo para recoger a sus estudiantes. Los estudiantes viajarán en autobus escolar.

Queridos Padres:

Esperamos que estudiante pueda participar en el evento con su Asesor UB. Si su estudiante puede asistir, complete este formulario dando su permiso y autorizando cuidado médico de emergencia si se requiere.

Consideraciones de salud: Anote aquí cualquier tema de salud o alguna condición especial que pueda limitar la participación de su estudiante. _____

¿Tiene su estudiante alguna condición que pueda significar que necesite lo siguiente?

___ Inhaler ___ EpiPen ___ Otro/other: _____

Estudiantes quienes tengan inhalers, EpiPens, u otro tipo de especialidad médica TIENEN QUE llevarlo consigo. No se les permite salir si no traen consigo lo que necesitan.

Contrato de Padres:

Yo seré responsable por el transporte de mi estudiante de los puntos de partida y regreso por este evento. Doy permiso para que mi estudiante reciba atención médica de un médico o de un dentista si el coordinador o el administrador encargado de este viaje no puede ponerse en comunicación con el padre o el guardian del estudiante y solo si el tratamiento se requiere para el bienestar de mi estudiante. Quedo de acuerdo que no levantaré ninguna demanda contra Upward Bound, Clatsop Community College, sus agentes o representantes, y las escuelas por esta excursión escolar. Todas las reglas de acuerdo con viajar en autobus escolar serán respetadas. Se comprende que si ocurre una violación de reglas, puede causar que un estudiante sea devuelto inmediatamente a casa en autobús.

En cualquier excursión o salida escolar puede haber riesgos. Si usted tiene alguna preocupación antes de firmar este formulario, póngase en comunicación con el Asesor UB, 503-325-2898.

Firma de padre/tutor: _____ **Fecha:** _____

Número de teléfono: (____) _____ - _____ **número de teléfono de emergencia:** (____) _____ - _____

Compañía de Seguro médico: _____ **Número de Poliza:** _____

En caso de emergencia, anote aquí si hay problemas de salud que deben ser reportados al médico:

(Please see student guidelines on the other side.)

Reglas Generales de Upward Bound

Al participar en este viaje, los estudiantes de Upward Bound quedan de acuerdo de seguir las Reglas de Respeto y Responsabilidad anotadas abajo. Ellos comprenden que su conducta tiene consecuencias que puede afectarles en excursiones patrocinadas por UB en el futuro.

Estoy de acuerdo con seguir estas Reglas de Respeto y Responsabilidad:

- ☞ Llegar a tiempo al autobús y a todos los eventos.
- ☞ Llevar ropa apropiada al evento.
- ☞ Usar vocabulario apropiado y de hablar a un nivel de volumen apropiado.
- ☞ Me comportaré con responsabilidad y me comunicaré con respeto con toda la gente.
- ☞ Demostraré respeto y seré sensible con el tema de diversidad.
- ☞ Si gusto, llevaré música y usaré audífonos personales.
- ☞ Si traigo mi celular, lo mantendré apagado durante todas las actividades.
- ☞ Me sentaré de manera apropiada durante el viaje por autobús.
- ☞ Participaré por completo en todas las actividades.
- ☞ Asistiré en las salidas/field trips solo cuando esté de buena salud para poder participar.
- ☞ Respetaré las reglas escolares en cuanto al alcohol, tabaco, y drogas.
- ☞ Abstenerse de tener contacto sexual con otras personas.
- ☞ Respetaré las reglas impuestas por líderes del grupo y por el chófer del autobús.
- ☞ Confirmé que estoy en buen estado académica y que no tengo calificaciones de D's o F's en ninguna clase.